



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 21 September 2023 — No. 61

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Jeannotte (Labelle) made a statement to underline the launch of the history and colouring book *Patri-colore*.

Ms. Rizqy (Saint-Laurent) made a statement to underline the 60th anniversary of Summit School.

Ms. Mallette (Huntingdon) made a statement to underline the 30th anniversary of Résidence Elle du Haut-Saint-Laurent.

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) made a statement to underline the 30th anniversary of Centre des jeunes Boyce-Viau.

Mr. Lemay (Masson) made a statement to underline the success of the mountain bike challenge Défi 24h vélo de montagne, held for the benefit of the Lacourse pour l'autisme foundation.

21 September 2023

Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) made a statement to pay tribute to Ms. Isabelle Boissé for her 30 years of service with the Pacific Institute.

Ms. Tremblay (Hull) made a statement to underline the 25th anniversary of Fédération des OSBL d'habitation de l'Outaouais.

Mr. St-Pierre Plamondon (Camille-Laurin) made a statement to underline the importance of the work of public service employees.

Mr. Provençal (Beauce-Nord) made a statement to underline the 100th anniversary of the company Vachon.

Ms. Laforest (Chicoutimi) made a statement to underline the 90th anniversary of the CBJ-FM radio station.

Ms. Duranceau (Bertrand) made a statement to congratulate Fromagerie Roy, recipient of a Sélection Caseus award.

Ms. Déry (Repentigny) made a statement to congratulate the recipients of the Ordre de Repentigny awards.

21 September 2023

At 9:54 a.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

Moment of reflection

Presenting Papers

Mr. Legault, Premier, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Ministère du Conseil exécutif.
(Sessional Paper No. 753-20230921)

Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Secrétariat du Conseil du trésor.
(Sessional Paper No. 754-20230921)

21 September 2023

Mr. Caire, Minister of Cybersecurity and Digital Technology, tabled the following on behalf of Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice:

The revised budgetary forecasts of the Comité de la rémunération des procureurs aux poursuites criminelles et pénales for the periods from December 2022 to 31 March 2023 and 1 April 2023 to 30 September 2023.

(Sessional Paper No. 755-20230921)

Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, tabled the following:

The 2022–2023 annual report of La Financière agricole du Québec;

(Sessional Paper No. 756-20230921)

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation.

(Sessional Paper No. 757-20230921)

Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Commission municipale du Québec.

(Sessional Paper No. 758-20230921)

Mr. Carmant, Minister Responsible for Social Services, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Office des personnes handicapées du Québec.

(Sessional Paper No. 759-20230921)

21 September 2023

Mr. Julien, Minister Responsible for the Capitale-Nationale Region, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Commission de la capitale nationale.

(Sessional Paper No. 760-20230921)

The President tabled the following:

The 2022–2023 annual report of the National Assembly of Québec;

(Sessional Paper No. 761-20230921)

The 2022–2023 annual management report of the Public Protector (Québec Ombudsman);

(Sessional Paper No. 762-20230921)

The 2022–2023 annual activity report of the Public Protector (Québec Ombudsman);

(Sessional Paper No. 763-20230921)

A document entitled “Suivi des recommandations du Rapport annuel d’activités 2021-2022 du Protecteur du citoyen” (Follow-up to the recommendations in the Québec Ombudsman’s 2021–2022 annual activity report);

(Sessional Paper No. 764-20230921)

A document entitled “Suivi des recommandations du rapport spécial du Protecteur du citoyen sur la gestion de la crise de la COVID-19 dans les CHSLD durant la première vague de la pandémie” (Follow-up to the recommendations in the Québec Ombudsman’s special report on the management of the COVID-19 crisis in CHSLDs during the first wave of the pandemic).

(Sessional Paper No. 765-20230921)

Reports from Committees

Mr. Schneeberger (Drummond–Bois-Francis), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which held public hearings on 14, 19 and 20 September 2023, within the framework of special consultations on Bill 31, An Act to amend various legislative provisions with respect to housing.

(Sessional Paper No. 766-20230921)

21 September 2023

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, withdrew certain words deemed unparliamentary.

At the request of the President, Mr. Fortin (Pontiac) withdrew certain words deemed unparliamentary.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Ms. Rizqy (Saint-Laurent) tabled the following:

A copy of a letter and of documents, dated 5 August 2023, in reply to a request for access to documents of the Ministère de l'Éducation on the modernization, expansion and construction of schools.

(Sessional Paper No. 767-20230921)

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Nadeau-Dubois, Leader of the Second Opposition Group, tabled the following:

A copy of the minutes of the 13 April 2023 meeting of the Comité de vigilance des activités portuaires.

(Sessional Paper No. 768-20230921)

At the request of the President, Ms. Dufour (Mille-Îles) withdrew certain words deemed unparliamentary.

Deferred Divisions

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 20 September 2023, on the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, that Bill 29, An Act to protect consumers from planned obsolescence and to promote the durability, repairability and maintenance of goods, do now pass in principle.

21 September 2023

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **123** in Appendix)

Yeas: **103** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 29 was passed in principle.

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved that Bill 29 be referred to the Committee on Labour and the Economy for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

The Assembly took the divisions, which had been deferred at the sitting of 20 September 2023, on the motion moved by Mr. Grandmont (Taschereau) and on the amendment motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Transport and Sustainable Mobility, during Business Standing in the Name of Members in Opposition.

First, the question was put on the amendment motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Transport and Sustainable Mobility.

This motion reads as follows:

THAT the motion moved by the Member for Taschereau
be amended as follows:

1. By replacing the words “that municipalities are autonomous” in the first paragraph by the words “the importance of the partnership between the Québec government and the municipalities”;
2. By replacing the words “to commit to supporting this project, without interference, and to continue investing the sums necessary to carry it out” in the last paragraph by the words “to continue its collaboration with the Ville in carrying out the project”.

21 September 2023

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **124** in Appendix)

Yeas: **101** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion moved by Mr. Grandmont (Taschereau), as amended.

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly recall the importance of the partnership between the Québec government and the municipalities with regard to the planning and implementation of public transit projects;

THAT it reiterate its support for Ville de Québec's current tramway and structuring network project;

THAT it ask the Government to continue its collaboration with the Ville in carrying out the project.

The motion, as amended, was carried on the following vote:

(Division No. **125** in Appendix)

Yeas: **99** Nays: **0** Abstentions: **0**

Motions Without Notice

Mr. Fortin (Pontiac), together with Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the modernization of Hôpital Maisonneuve-Rosemont; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

21 September 2023

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Ghazal (Mercier), together with Ms. Biron, Minister Responsible for the Status of Women, Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly condemn the hateful and discriminatory comments made towards members of the LGBTQI2S+ community in the public sphere, in particular during recent protests;

THAT, in this context, it reiterate its adherence to the motion unanimously carried on 4 April 2023 stating that “exposing children to differences helps make Québec a model of equality and equity for gender plural communities all over the world”;

THAT it ask all the political parties represented in this House to contribute, through their words and deeds, to making Québec a place of equality, dignity and security for all Quebecers, regardless of their sexual orientation or gender identity;

THAT, lastly, the National Assembly express its solidarity with transgender and non-binary people and all members of the LGBTQI2S+ community, whose fundamental rights must be guaranteed and protected.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **126** in Appendix)

Yeas: **99** Nays: **0** Abstentions: **0**

21 September 2023

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) moved:

THAT the National Assembly recall the solemn commitment made by its Members, at the time of their election, to serve and represent their electors with honesty and justice during the entire legislature;

THAT it recall that a by-election costs Québec taxpayers approximately \$585,000.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 127 in Appendix)

Yeas: **98** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Biron, Minister Responsible for the Status of Women, together with Ms. Garceau (Robert-Baldwin), Ms. Ghazal (Mercier), Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly underline the invaluable contribution of women to Québec politics;

THAT it recognize the importance of continuously working to achieve a legislative assembly that is near parity;

THAT it also underline the importance of near parity in the Cabinet;

THAT, lastly, it recognize that a part of this effort requires the nomination of female candidates.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

21 September 2023

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 22, An Act respecting expropriation;
- the Committee on Health and Social Services, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 15, An Act to make the health and social services system more effective;
- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 14, An Act to amend various provisions relating to public security and to enact the Act to assist in locating missing persons;
- the Committee on Labour and the Economy, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 17, An Act to amend various provisions for the main purpose of reducing regulatory and administrative burden;
- the Committee on Labour and the Economy, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 29, An Act to protect consumers from planned obsolescence and to promote the durability, repairability and maintenance of goods.

And, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, he convened the following committee:

- the Committee on Citizen Relations, to continue its public hearings within the framework of a general consultation on the consultation document entitled “Planning of Immigration to Québec for the 2024–2027 Period”.

21 September 2023

Ms. Soucy, First Vice-President, gave the following notices:

- the Committee on Labour and the Economy shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition on a request for perinatal bereavement leave;
- the Committee on Public Administration shall hold a deliberative meeting to organize its proceedings and analyze annual management reports.

Information on the Proceedings of the Assembly

Ms. Soucy, First Vice-President, informed the Assembly that on Friday, 29 September 2023, Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, would question Mr. Legault, Premier, during an interpellation on the unfulfilled promises of the CAQ government since its election.

ORDERS OF THE DAY

At 11:14 a.m., at the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings until the expiry of the time limit for receiving notices for debates upon adjournment.

The proceedings resumed at 11:23 a.m.

21 September 2023

At 11:24 a.m., at the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings until 1:00 p.m.

Debates upon Adjournment

At 1:00 p.m., the Assembly held two debates upon adjournment:

- the first, on a question from Ms. Caron (La Pinière) to Mr. Girard, Minister of Finance, about our disabled seniors who experience injustice. Mr. Boulet, Minister of Labour, replaced the Minister for this debate;
- the second, on a question from Ms. Dufour (Mille-Îles) to Ms. Duranceau, Minister Responsible for Housing, about the CAQ government's inability to provide the necessary infrastructure with regard to housing.

Ms. Duranceau, Minister Responsible for Housing, moved the adjournment of the Assembly until Tuesday, 26 September 2023 at 10:00 a.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 1:25 p.m., Ms. Soucy, First Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 26 September 2023 at 10:00 a.m.

NATHALIE ROY

President

21 September 2023

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice:

(Division No. 123)

YEAS - 103

Abou-Khalil (CAQ)	Chassin (CAQ)	Jacques (CAQ)	Poulet (CAQ)
Allaire (CAQ)	Ciccone (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arseneau (PQ)	Cliche-Rivard (QS)	Julien (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Labrie (QS)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Derraji (QLP)	Lachance (CAQ)	Reid (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Déry (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rivest (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dionne (CAQ)	Laforest (CAQ)	Rizqy (QLP)
(Prévost)	Drainville (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rotiroti (QLP)
(Orford)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bernard (CAQ)	(Abitibi-Est)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Bérubé (PQ)	Dufour (QLP)	(Les Plaines)	Sainte-Croix (CAQ)
Biron (CAQ)	(Mille-Îles)	Leduc (QS)	Schmaltz (CAQ)
Blais (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Émond (CAQ)	Legault (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Bogemans (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lemay (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lemieux (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bouazzi (QS)	Fortin (QLP)	Lévesque (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Boulet (CAQ)	Fréchette (CAQ)	(Chapleau)	Tanguay (QLP)
Bourassa (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Garceau (QLP)	Malette (CAQ)	Thouin (CAQ)
Cadet (QLP)	Gendron (CAQ)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Caire (CAQ)	Ghazal (QS)	Martel (CAQ)	(Dubuc)
Carmant (CAQ)	Girard (CAQ)	McGraw (QLP)	Tremblay (CAQ)
Caron (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Montigny (CAQ)	(Hull)
(Portneuf)	Grandmont (QS)	Morin (QLP)	Zaga Mendez (QS)
Caron (QLP)	Grondin (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Zanetti (QS)
(La Pinière)	Guilbault (CAQ)	Nichols (IND)	
Charest (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Picard (CAQ)	

21 September 2023

On the amendment motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Transport and Sustainable Mobility:

(Division No. 124)

YEAS - 101

Abou-Khalil (CAQ)	Charest (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Nichols (IND)
Allaire (CAQ)	Chassin (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Picard (CAQ)
Arseneau (PQ)	Ciccone (QLP)	Jacques (CAQ)	Poulet (CAQ)
Asselin (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jeannotte (CAQ)	Poulin (CAQ)
Bachand (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Julien (CAQ)	Proulx (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Derraji (QLP)	Labrie (QS)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Déry (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rivest (CAQ)
(Prévost)	Dionne (CAQ)	Laforest (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bélanger (CAQ)	Drainville (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Orford)	Dubé (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rotiroti (QLP)
Bernard (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Abitibi-Est)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Biron (CAQ)	Dufour (QLP)	(Les Plaines)	Sainte-Croix (CAQ)
Blais (CAQ)	(Mille-Îles)	Leduc (QS)	Schmaltz (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Émond (CAQ)	Legault (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lemay (CAQ)	Simard (CAQ)
Bouazzi (QS)	Fontecilla (QS)	Lemieux (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Fortin (QLP)	Lévesque (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bourassa (CAQ)	Fréchette (CAQ)	(Chapleau)	Tanguay (QLP)
Bussière (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tardif (CAQ)
Cadet (QLP)	Garceau (QLP)	Malette (CAQ)	Thouin (CAQ)
Caire (CAQ)	Gendron (CAQ)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Carmant (CAQ)	Ghazal (QS)	Martel (CAQ)	(Dubuc)
Caron (CAQ)	Girard (CAQ)	McGraw (QLP)	Tremblay (CAQ)
(Portneuf)	(Lac-Saint-Jean)	Montigny (CAQ)	(Hull)
Caron (QLP)	Grandmont (QS)	Morin (QLP)	Zaga Mendez (QS)
(La Pinière)	Grondin (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Zanetti (QS)

21 September 2023

On the motion, as amended, moved by Mr. Grandmont (Taschereau):

(Division No. 125)

YEAS - 99

Abou-Khalil (CAQ)	Ciccone (QLP)	Julien (CAQ)	Reid (CAQ)
Allaire (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Labrie (QS)	Rivest (CAQ)
Arseneau (PQ)	D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Derraji (QLP)	Laforest (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Dionne (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	Drainville (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Orford)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Roy (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
(Prévost)	(Abitibi-Est)	(Les Plaines)	Schmaltz (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dufour (QLP)	Leduc (QS)	Schneeberger (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Mille-Îles)	Lefebvre (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Biron (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Blais (CAQ)	Émond (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lemieux (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bogemans (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lévesque (CAQ)	Tanguay (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Fortin (QLP)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Bouazzi (QS)	Fréchette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Thouin (CAQ)
Boulet (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Malette (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Garceau (QLP)	Marissal (QS)	(Dubuc)
Bussière (CAQ)	Gendron (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Cadet (QLP)	Ghazal (QS)	McGraw (QLP)	(Hull)
Caire (CAQ)	Girard (CAQ)	Montigny (CAQ)	Zaga Mendez (QS)
Carmant (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Morin (QLP)	Zanetti (QS)
Caron (CAQ)	Grandmont (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	
(Portneuf)	Grondin (CAQ)	Nichols (IND)	
Caron (QLP)	Guilbault (CAQ)	Picard (CAQ)	
(La Pinière)	Haytayan (CAQ)	Poulet (CAQ)	
Charest (CAQ)	Jacques (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Proulx (CAQ)	

21 September 2023

On the motion moved by Ms. Ghazal (Mercier), together with Ms. Biron, Minister Responsible for the Status of Women, Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 126)

YEAS - 99

Abou-Khalil (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jeannotte (CAQ)	Proulx (CAQ)
Allaire (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Julien (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Derraji (QLP)	Labrie (QS)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Déry (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rivest (CAQ)
Bachand (CAQ)	Dionne (CAQ)	Laforest (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bélanger (CAQ) (Orford)	Drainville (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
	Dubé (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rotiroti (QLP)
Bernard (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Abitibi-Est)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Biron (CAQ)	Dufour (QLP)	(Les Plaines)	Sainte-Croix (CAQ)
Blais (CAQ)	(Mille-Îles)	Leduc (QS)	Schmaltz (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Émond (CAQ)	Lemay (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Simard (CAQ)
Bouazzi (QS)	Fontecilla (QS)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Fortin (QLP)	(Chapleau)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bourassa (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Bussière (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Malette (CAQ)	Tardif (CAQ)
Cadet (QLP)	Garceau (QLP)	Marissal (QS)	Thouin (CAQ)
Caire (CAQ)	Gendron (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Carmant (CAQ)	Ghazal (QS)	McGraw (QLP)	(Dubuc)
Caron (CAQ)	Girard (CAQ)	Montigny (CAQ)	Tremblay (CAQ)
(Portneuf)	(Lac-Saint-Jean)	Morin (QLP)	(Hull)
Caron (QLP)	Grandmont (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Zaga Mendez (QS)
(La Pinière)	Grondin (CAQ)	Nichols (IND)	Zanetti (QS)
Charest (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Picard (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Poulet (CAQ)	
Cicccone (QLP)	Jacques (CAQ)	Poulin (CAQ)	

21 September 2023

On the motion moved by Mr. Bérubé (Matane-Matapédia):

(Division No. 127)

YEAS - 98

Abou-Khalil (CAQ)	Ciccone (QLP)	Haytayan (CAQ)	Picard (CAQ)
Allaire (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jacques (CAQ)	Poulet (CAQ)
Arseneau (PQ)	D'Amours (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Derraji (QLP)	Julien (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Déry (CAQ)	Labrie (QS)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dionne (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Reid (CAQ)
(Orford)	Drainville (CAQ)	Laforest (CAQ)	Rivest (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Dufour (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rotiroti (QLP)
	(Abitibi-Est)	LeBel (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Biron (CAQ)	Dufour (QLP)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Mille-Îles)	(Les Plaines)	Sainte-Croix (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Leduc (QS)	Schmaltz (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Émond (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lemay (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Bouazzi (QS)	Fontecilla (QS)	Lemieux (CAQ)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Fortin (QLP)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Fréchette (CAQ)	(Chapleau)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bussièrre (CAQ)			
Cadet (QLP)	Gagnon (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Garceau (QLP)	Mallette (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Gendron (CAQ)	Marissal (QS)	Thouin (CAQ)
Caron (CAQ)	Ghazal (QS)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
(Portneuf)	Girard (CAQ)	McGraw (QLP)	(Dubuc)
Caron (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Montigny (CAQ)	Tremblay (CAQ)
(La Pinière)	Grandmont (QS)	Morin (QLP)	(Hull)
Charest (CAQ)	Grondin (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Zaga Mendez (QS)
Chassin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Nichols (IND)	Zanetti (QS)